IV

(Retsakter vedtaget inden den 1. december 2009 i henhold til EF-traktaten, EU-traktaten og Euratomtraktaten)

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. oktober 2009

om ændring af beslutningerne 2006/679/EF og 2006/860/EF om tekniske specifikationer for interoperabilitet gældende for delsystemer i de transeuropæiske jernbanesystemer for konventionelle tog og højhastighedstog

(meddelt under nummer K(2009) 7787)

(EØS-relevant tekst)

(2010/79/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF af 17. juni 2008 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet ([1]), særlig artikel 6, stk. 1,

under henvisning til Det Europæiske Jernbaneagenturs henstilling af 24. april 2009 (ERA-REC-38-2009-ERTMS) om ajourføring af bilag A til TSI'en vedrørende togkontrol og signaler for højhastighedstog og konventionelle tog og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens beslutning 2006/679/EF af 28. marts 2006 om den tekniske specifikation for interoperabilitet gældende for delsystemet Styringskontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanenet for konventionelle tog ([2]) fastlægges den tekniske specifikation for interoperabilitet (TSI'en) for delsystemet Togkontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog.

(2) I Kommissionens beslutning 2006/860/EF af 7. november 2006 om den tekniske specifikation for interoperabilitet gældende for delsystemet Togkontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanenet for højhastighedstog ([3]) fastlægges TSI'en for delsystemet Togkontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog.

(3) Specifikationerne af ETCS bør færdiggøres med ajourførte fælles testspecifikationer, jf. Kommissionens beslutning af 23. april 2008 om ændring af bilag A i beslutning 2006/679/EF om den tekniske specifikation for interoperabilitet vedrørende delsystemet Styringskontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog og bilag A i beslutning 2006/860/EF om den tekniske specifikation for interoperabilitet vedrørende delsystemet Togkontrol og signaler i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog ([4]).

(4) Eller række af de tekniske dokumenter, som der henvises til i bilag A til de to beslutninger, 2006/679/EF og 2006/860/EF, må ajourføres som tilpasning til den tekniske udvikling.

(5) Beslutningerne 2006/679/EF og 2006/860/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(6) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Interoperabilitet og Sikkerhed i Jernbanerne, nedsat ved artikel 29 i direktiv 2008/57/EF —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Fortegnelsen over obligatoriske specifikationer og fortegnelsen over vejledende specifikationer i bilag A til beslutning 2006/679/EF og i bilag A til beslutning 2006/860/EF erstattes af fortegnelsen over obligatoriske specifikationer og fortegnelsen over vejledende specifikationer i bilaget til denne beslutning. De fodnoter, der henviser til beslutning 2002/731/EF, i bilag H til den TSI, der er vedføjet beslutning 2006/679/EF, og i bilag H til den TSI, der er vedføjet beslutning 2006/860/EF, udgår.

([1]) EUT L 191 af 18.7.2008, s. 1.
([2]) EUT L 284 af 16.10.2006, s. 1.
([3]) EUT L 342 af 7.12.2006, s. 1.
([4]) EUT L 136 af 24.5.2008, s. 11.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 1. april 2010.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, 19. oktober 2009.

På Kommissionens vegne
Antonio TAJANI
Næstformand

BILAG

FORTEGNELSE OVER OBLIGATORISKE SPECIFIKATIONER

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version
1	ERA/ERTMS/003204	ERTMS/ETCS Functional Requirement Specification	5.0
2	Udgået		
3	UNISIG SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	2.0.0
4	UNISIG SUBSET-026	System Requirement Specification	2.3.0
5	UNISIG SUBSET-027	FFFIS Juridical Recorder-Downloading Tool	2.3.0
6	UNISIG SUBSET-033	FIS for Man-Machine Interface	2.0.0
7	UNISIG SUBSET-034	FIS for the Train Interface	2.0.0
8	UNISIG SUBSET-035	Specific Transmission Module FFFIS	2.1.1
9	UNISIG SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	2.4.1
10	UNISIG SUBSET-037	Euroradio FIS	2.3.0
11	Reserveret 05E537	Off line key management FIS	
12	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC Handover	2.3.0
13	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	2.3.0
14	UNISIG SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	2.1.0
15	ERA SUBSET-108	Interoperability-related consolidation on TSI annex A documents	1.2.0
16	UNISIG SUBSET-044	FFFIS for Euroloop sub-system	2.3.0
17	Udgået		
18	UNISIG SUBSET-046	Radio In-fill FFFS	2.0.0
19	UNISIG SUBSET-047	Track-side-Trainborne FIS for Radio In-Fill	2.0.0
20	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for Radio In-Fill	2.0.0
21	UNISIG SUBSET-049	Radio In-fill FIS with LEU/Interlocking	2.0.0
22	Udgået		
23	UNISIG SUBSET-054	Assignment of Values to ETCS variables	2.0.0
24	Udgået		
25	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe Time Layer	2.2.0

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version
26	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe Link Layer	2.2.0
27	UNISIG SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 & 2	2.5.0
28	Reserveret	Reliability — Availability Requirements	
29	UNISIG SUBSET-102	Test specification for Interface »k«	1.0.0
30	Udgået		
31	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional Requirements for an On-board Reference Test Facility	2.0.2
32	EIRENE FRS	GSM-R Functional Requirements Specification	7
33	EIRENE SRS	GSM-R System Requirements Specification	15
34	A11T6001 12	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12
35	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876-880 and 921-925 MHz bands	
36a	Udgået		
36b	Udgået		
36c	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a	Udgået		
37b	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.3.1
37c	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.3.1
37d	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.2
37e	Udgået		
38	06E068	ETCS marker board definition	1.0
39	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	2.3.0
40	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio Test cases Safety Layer	2.3.0
41	Reserveret UNISIG SUBSET 028	JRU Test Specification	
42	Udgået		
43	UNISIG SUBSET 085	Test Specification for Eurobalise FFFIS	2.2.2
44	Reserveret	Odometry FIS	

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version
45	UNISIG SUBSET-101	Interface »K« Specification	1.0.0
46	UNISIG SUBSET-100	Interface »G« specification	1.0.1
47	Reserveret	Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System	
48	Reserveret	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49	UNISIG SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1
50	UNISIG SUBSET-103	Test specification for EUROLOOP	1.0.0
51	Reserveret	Ergonomic aspects of the DMI	
52	UNISIG SUBSET-058	FFFIS STM Application Layer	2.1.1
53	Reserveret AEIF-ETCS-Variables-Manual	AEIF-ETCS-Variables-Manual	
54	Udgået		
55	Reserveret	Juridical recorder baseline requirements	
56	Reserveret 05E538	ERTMS Key Management Conformance Requirements	
57	Reserveret UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment	
58	UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC Safe Communication Interface	1.1.0
59	Reserveret UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS track side equipment	
60	Reserveret UNISIG SUBSET-104	ETCS version management	
61	Reserveret	GSM-R version management	
62	Reserveret UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for Safe Communication Interface	
63	UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	1.0.0

FORTEGNELSE OVER VEJLEDENDE SPECIFIKATIONER

Bemærk:

Type 1-specifikationer viser, hvor langt man er nået med udarbejdelsen af en obligatorisk specifikation, der stadig er »reserveret«.

Type »2«-specifikationer indeholder yderligere information, som underbygger kravene i obligatoriske specifikationer og er en hjælp ved anvendelsen af dem.

Formålet med indeks B32 er at sikre, at referencerne i bilag A-dokumenterne er entydige. Dette indeks bruges til redaktionelle formål og udelukkende til at lette arbejdet med fremtidige ændringer af de dokumenter, der henvises til; derfor er det ikke kategoriseret som en »type« og ikke koblet til et af de bindende dokumenter i bilag A.

Følgende dokumenter finder kun anvendelse for GSM-R DMI: B25, B27, B28, B29 og B30. For ETCS DMI finder kun B34 anvendelse.

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version	Type
B1	EEIG 02S126	RAM requirements (chapter 2 only)	6	2 (indeks 28)
B2	EEIG 97S066	Environmental conditions	5	2 (indeks A5)
B3	UNISIG SUBSET-074-1	Methodology for testing FFFIS STM	1.0.0	2 (indeks 36)
B4	EEIG 97E267	ODOMETER FFFIS	5	1 (indeks 44)
B5	O_2475	ERTMS GSM-R QoS Test Specification	1.0.0	2
B6	UNISIG SUBSET-038	Off-line Key Management FIS	2.1.9	1 (indeks 11)
B7	UNISIG SUBSET-074-3	FFFIS STM test specification traceability of test cases with Specific Transmission Module FFFIS	1.0.0	2 (indeks 36)
B8	UNISIG SUBSET-074-4	FFFIS STM Test Specification Traceability of testing the packets specified in the FFFIS STM Application Layer	1.0.0	2 (indeks 36)
B9	UNISIG SUBSET 076-0	ERTMS/ETCS Class 1, Test plan	2.3.1	2 (indeks 37)
B10	UNISIG SUBSET 076-2	Methodology to prepare features	2.3.0	2 (indeks 37)
B11	UNISIG SUBSET 076-3	Methodology of testing	2.3.1	2 (indeks 37)
B12	UNISIG SUBSET 076-4-1	Test sequence generation: Methodology and Rules	1.0.2	2 (indeks 37)
B13	UNISIG SUBSET 076-4-2	ERTMS ETCS Class 1 States for Test Sequences	1.0.2	2 (indeks 37)
B14	UNISIG SUBSET 076-5-3	On-Board Data Dictionary	2.3.0	2 (indeks 37)
B15	UNISIG SUBSET 076-5-4	SRS v.2.2.2 Traceability	2.3.1	2 (indeks 37)
B16	UNISIG SUBSET 076-6-1	UNISIG test data base	2.3.1	2 (indeks 37)
B17	UNISIG SUBSET 076-6-4	Test Cases Coverage	2.3.1	2 (indeks 37)
B18	Udgået			
B19	UNISIG SUBSET 077	UNISIG Causal Analysis Process	2.2.2	2 (indeks 27)
B20	UNISIG SUBSET 078	RBC interface: Failure modes and effects analysis	2.4.0	2 (indeks 27)
B21	UNISIG SUBSET 079	MMI: Failure Modes and Effects Analysis	2.2.2	2 (indeks 27)
B22	UNISIG SUBSET 080	TIU: Failure Modes and Effects Analysis	2.2.2	2 (indeks 27)
B23	UNISIG SUBSET 081	Transmission system: Failure Modes and Effects Analysis	2.3.0	2 (indeks 27)

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version	Type
B24	UNISIG SUBSET 088	ETCS Application Levels 1&2 -Safety Analysis	2.3.0	2 (indeks 27)
B25	TS50459-1	Railway applications — European Rail Traffic Management System — Driver Machine Interface part 1 — Ergonomic principles of ERTMS/ETCS/ GSM-R Information	2005	2 (indeks 51)
B26	Udgået	Afløst af B34.		
B27	TS50459-3	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — Driver Machine Interface part 3 — Ergonomic arrangements of ERTMS/ GSM-R Information	2005	2 (indeks 51)
B28	TS50459-4	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — Driver Machine Interface part 4 — Data entry for the ERTMS/ETCS/GSM-R systems	2005	2 (INDEKS 51)
B29	TS50459-5	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — Driver Machine Interface part 5 — Symbols	2005	2 (indeks 51)
B30	TS50459-6	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — Driver Machine Interface part 6 — Audible Information	2005	2 (indeks 51)
B31	Reserveret EN50xxx	Railway applications — European Rail Traffic Management System — Driver Machine Interface part 7 — Specific Transmission Modules		2 (INDEKS 51)
B32	Reserveret	Guideline for references		Ingen
B33	EN 301515	Global System for Mobile communication (GSM); Requirements for GSM operation in railways.	2.1.0	2 (indeks 32, 33)
B34	ERA-ERTMS-015560	ERTMS/ETCS Driver Machine Interface	2.3	1 (indeks 51)
B35	Reserveret UNISIG SUBSET-069	ERTMS Key Management Conformance Requirements		1 (indeks 56)
B36	04E117	ETCS/GSM-R Quality of Service user requirements — Operational Analysis	1	2 (indeks 32)
B37	UNISIG SUBSET-093	GSM-R Interfaces — Class 1 requirements	2.3.0	1 (indeks 32, 33)
B38	UNISIG SUBSET-107A	Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment	1.0.0	2 (indeks 57)

Indeksnr.	Reference	Dokumenttitel	Version	Type
B39	UNISIG SUBSET-076-5-1	ERTMS ETCS Class 1 Feature List	2.3.1	2 (indeks 37)
B40	UNISIG SUBSET-076-6-7	Test Sequences Evaluation and Validation	1.0.2	2 (indeks 37)
B41	UNISIG SUBSET-076-6-8	Generic train data for test Sequences	1.0.1	2 (indeks 37)
B42	UNISIG SUBSET-076-6-10	Test Sequence Viewer (TSV)	3.0.8	2 (indeks 37)
B43	04E083	Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System	1.0	1 (indeks 47)
B44	04E084	Justification Report for the Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System.	1.0	2 (indeks B43)
B45	ERA/ERTMS/003205	Traceability Of Changes To ETCS FRS	0.1	2 (indeks 1)
B46	UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Safe Communication Interface Test Specifications	1.0.0	1 (indeks 62)